

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** VESTEROL Siloxan 380S
- **Articolo numero:** 50043 B
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Solvente, impregnante idrorepellente per la protezione permanente facciata dell'edificio.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hahne-Weg 11  
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**  
Abteilung: Produktsicherheit  
Tel.: 02363 5663-0  
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Gif tinfor mationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: 0551-19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3      H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:**  
Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
R 10 Infiammabile.  
R 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: VESTEROL Siloxan 380S**

(Segue da pagina 1)

· **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo  
N Pericoloso per l'ambiente

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

- 10 Infiammabile.
- 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- 23 Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].
- 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
- 33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- 36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
- 62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

· **Altri pericoli**

Il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti e formaldeide.





· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** silossani

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-47-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»	50-100%
EINECS: 265-149-8	 Xn R65;  N R51/53 R10-66-67	
	 Flam. Liq. 3, H226;  Aquatic Chronic 2, H411	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: VESTEROL Siloxan 380S**

(Segue da pagina 2)

- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Quando riscaldato e in caso di incendio formazione di monossido di carbonio possibile.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Usare un autorespiratore.
- **Altre indicazioni** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.  
Garantire una buona ventilazione anche a livello del suolo (i vapori sono più pesanti dell'aria).
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Visualizzare e requisiti di licenza acc. Nota liquidi infiammabili 110
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non immagazzinare insieme a sostanze tossiche e molto tossiche vedono TRGS 514/515
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale:** VESTEROL Siloxan 380S

(Segue da pagina 3)

· **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**64742-47-8 distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» (50-100%)**

TRGS 900 | Valore a breve termine: 500 mg / m<sup>3</sup>, 100 ml / m<sup>3</sup>

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· **Maschera protettiva:**

Dove non è richiesta la ventilazione. Nel caso di esposizioni più intense e più utilizzare la maschera protettiva.

· **Guanti protettivi:** guanti resistenti ai solventi

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** Liquido

**Colore:** Incolore

· **Odore:** Di solvente

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** -15 °C

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 145 °C

· **Punto di infiammabilità:** 41 °C

· **Temperatura di accensione:** 210 °C

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· **Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:** 0,5 Vol %

**Superiore:** 6,5 Vol %

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 2 hPa

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: VESTEROL Siloxan 380S**

(Segue da pagina 4)

· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,78 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Ha un effetto sgrassante sulla pelle.
- **sugli occhi:** irritabilità
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Tossico per pesci e plancton.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.




Stampato il: 25.07.2013

Revisione: 25.07.2013

**Denominazione commerciale: VESTEROL Siloxan 380S**

(Segue da pagina 5)

### 14 Informazioni sul trasporto

· Numero ONU · ADR, IMDG, IATA	UN1993
· Nome di spedizione dell'ONU · ADR  · IMDG, IATA	1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (non viscosi) (distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Distillates (petroleum), hydrotreated light)
· Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR	
 	
· Classe · Etichetta	3 Liquidi infiammabili 3
· IMDG, IATA	
	
· Class · Label	3 Flammable liquids. 3
· Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	III
· Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: · Marcatura speciali (ADR):	No Simbolo (pesce e albero)
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: · Numero EMS:	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E,S-E
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR · Quantità limitate (LQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria	5L 3 D/E
· UN "Model Regulation":	UN1993, LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (non viscosi) (distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 3, III

(continua a pagina 7)

**Denominazione commerciale: VESTEROL Siloxan 380S**

(Segue da pagina 6)

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Fraasi rilevanti**

H226 *Liquido e vapori infiammabili.*

H411 *Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

R10 *Infiammabile.*

R51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

R65 *Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*

R66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*

R67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: *Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*

IATA-DGR: *Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*

ICAO: *International Civil Aviation Organization*

ICAO-TI: *Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)*

ADR: *Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

IMDG: *International Maritime Code for Dangerous Goods*

IATA: *International Air Transport Association*

GHS: *Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals*